



Prof. Dr. Franz Bairlein, Jg. 1952, Studium der Biologie, Physik und Chemie an der Universität Konstanz, dort auch Promotion; danach am heutigen Max-Planck-Institut für Ornithologie in Radolfzell, an der Universität Köln und an der University of Southern Mississippi. Seit 1990 Direktor des Instituts für Vogelforschung „Vogelwarte Helgoland“ in Wilhelmshaven. Ornithologischer Schwerpunkt: Vogelzug.



Friedrich Heiser, Jg. 1939, Gymnasiallehrer i. R.; Studium der Biologie, Chemie und Geografie für das Lehramt. Von 1966–2001 Lehrer am Gymnasium in Donauwörth. Ornithologischer Schwerpunkt: seit Jahrzehnten aktiv im Naturschutz, passionierter Vogelbeobachter im In- und Ausland.

Anhang – appendix

Tab. Pearson-Korrelationskoeffizienten der Veränderungen des NAOI der Monate Februar bis April sowie der Lufttemperaturen im Beobachtungsgebiet (LDW), in S-Frankreich und S-Spanien zwischen 1967 und 2002. – *Pearson-correlation coefficients of changes in February-April NAOI as well as air temperatures at the study site (LDW), in S-France and S-Spain, respectively, between 1967 and 2002.*

	R	p
NAOI	0,401	0,015
Temperatur		
März_LDW	0,318	0,058
April_LDW	0,345	0,039
Mai_LDW	0,399	0,016
Februar_Frankreich	0,263	0,121
März_Frankreich	0,538	0,001
April_Frankreich	0,339	0,043
Februar_Spanien	0,320	0,057
März_Spanien	0,551	0,001
April_Spanien	0,510	0,001